



رئاسة الشؤون الدينية  
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

Afrikaans

أفريقاني

التَّحْذِيرُ مِنَ الْبِدْعِ

# Die Waarskuwing teen Godsdienstige Vernuwings (Bid'ahs)



Die agbare Sheigh  
Abdulaziz bin Abdullah bin Bāz

التَّحْذِيرُ مِنَ الْبِدْعِ

# **Die Waarskuwing teen Godsdienstige Vernuwings (Bid'ahs)**

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ  
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ  
رَحِمَهُ اللَّهُ

Abdul Aziz bin Abdullah bin Baz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## **Boodskap Vyf:**

### **Die reël oor die viering van die Profeet se verjaarsdag en ander geboortedae**

Alle lof kom Allah toe, en vrede en seëninge wees op die Boodskapper van Allah, sy familie, sy metgeselle en diegene wat gelei word deur sy leiding.

Verder: Vrae is gereeld deur baie mense gevra oor die beslissing rakende die viering van die Profeet (vrede wees met hom) se geboortedag, om vir hom op te staan tydens dit, om groete aan hom oor te dra, en ander dinge wat tydens hierdie geboorte-vieringe gedoen word.

Die antwoord hierop is: Dit is nie toelaatbaar om die verjaarsdag van die Boodskapper (vrede wees met hom) of enigiemand anders te vier nie, omdat dit deel is van die nuwe uitvindings in die godsdienste. Die Boodskapper (vrede wees met hom) het dit nie gedoen nie, asook nie sy Reggeleide Kaliefs, die ander Metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees), of diegene wat hulle in opregtheid gedurende die beste eeue gevolg het nie. Hulle was die mees kundige mense oor die Soennah, het die mees volmaakte liefde vir die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) gehad, en was meer as

diegene wat ná hulle gekom het daartoe verbind om sy wette te volg. En Hy, die Verhewe en Almagtige, het in Sy duidelike Boek gesê:

{...وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا...}

"...en wat die Boodskapper julle gee, neem dit;  
en wat hy julle verbied, onthou julle daarvan..."

[Al-Hasjr: 7]. En Sy Majesteit het gesê:

﴿...فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ

اليم

"...Laat diegene wat sy bevele weerspreek, dus versigtig wees dat 'n beproewing hulle nie tref nie, of 'n pynlike bestraffing hulle nie tref nie." [An-Noer: 63], En Hy, die Verhewe, het gesê:

(لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ

وَذَكَرَ اللَّهُ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

"Daar is waarlik vir julle in die Boodskapper van Allah 'n goeie voorbeeld, vir elkeen wat op Allah en die Laaste Dag hoop en Allah baie gedenk." [Al-Ahzaab: 21], En die Verhewe het gesê:

(وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَدَّمُونَ يُغْفَرُ لَهُمْ أَسْوَءُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهَوْنَ لَا يُغْفَرُ لَهُمْ أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (سورة النجم: 10-14)

اللَّهُ عَنْهُمْ وَرِضْوَانًا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ

الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

"En die eerstes wat voorop geloop het van die Emigrante (Moehadjiroen) en die Helpers (Ansaar)

en diegene wat hulle in opregtheid gevolg het: Allah is tevrede met hulle en hulle is tevrede met Hom. En Hy het vir hulle tuine voorberei waardeur riviere vloei, waarin hulle vir altyd sal bly. Dit is die groot oorwinning." [At-Tawbah: 100], En die Verhewe het gesê:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا...﴾

"...Vandag het Ek julle godsdien vir julle vervolmaak en My guns oor julle voltooi, en Islam as godsdien vir julle goedgekeur..." [Al-Maa'idah: 3]. En die verse met hierdie betekenis is volop. En dit is outentiek oorgedra van die Profeet (vrede wees met hom) dat hy gesê het:

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Wie ook al iets in hierdie saak van ons uitvind wat nie daarvan is nie, dit sal verwerp word." Dit beteken: dit word na hom toe teruggewerp. En hy het in 'n ander hadith gesê:

«عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا، وَعَصُوا عَلَيْهَا بِالتَّوَاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Hou vas aan my Soennah en die Soennah van die reggeleide Kaliefs na my; klou daaraan vas en byt daaraan vas met julle kiestande. En pasop vir

nuut uitgevinde sake, want elke nuwe uitvindsel is 'n innovasie, en elke innovasie is dwaling." In hierdie twee hadiths is daar 'n streng waarskuwing teen die skep van innovasies en om daarvolgens te handel.

En die uitvindsel van sulke geboortevieringe gee die indruk dat Allah die Verhewe nie die godsdien vir hierdie nasie voltooi het nie, en dat die Boodskapper (vrede wees met hom) nie oorgedra het wat die nasie behoort te doen nie, totdat hierdie latere mense gekom het en dinge in die wet van Allah uitgevind het wat Hy nie toegelaat het nie, met die bewering dat dit hulle nader aan Allah bring. Hierin is daar ongetwyfeld 'n groot gevaar, asook 'n beswaar teen Allah die Verhewe en Sy Boodskapper (vrede wees met hom). Allah die Verhewe het die godsdien vir Sy dienaars voltooi en Sy guns aan hulle volmaak, en die Boodskapper (vrede wees met hom) het die duidelike boodskap oorgedra. Hy het geen pad wat na die Paradys lei en weg van die Vuur af weghou, gelaat sonder om dit aan die nasie duidelik te maak nie, soos dit bevestig is in die outentieke hadith van Abdullah bin Amr (mag Allah tevrede met hom wees) wat gesê het: Die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) het gesê:

«مَا بَعَثَ اللَّهُ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ،

وَيُنذِرُهُمْ شَرَّ مَا يَعْلَمُهُ لَهُمْ».

"Allah het geen profeet gestuur behalwe dat dit sy plig was om sy nasie te lei na die beste wat hy vir hulle weet, en hulle te waarsku teen die slegste wat hy vir hulle weet nie." Oorgedra deur Moesliem in sy Sahih.

Dit is bekend dat ons Profeet (vrede wees met hom) die beste van die profete en die laaste van hulle is, en die mees volmaakte in die oordra van die boodskap en die gee van advies. As die viering van geboortedae dus deel was van die godsdienste waarmee Allah die Verhewe tevrede is, sou die Boodskapper (vrede wees met hom) dit aan die nasie verduidelik het, of gedurende sy lewe gedoen het, of sy metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) sou dit gedoen het. Aangesien niks hiervan gebeur het nie, word dit duidelik dat dit hoegenaamd nie deel is van Islam nie; dit is eerder een van die uitvindings waarteen die Boodskapper (vrede wees met hom) sy nasie gewaarsku het, soos voorheen in die hadiths genoem is. En die verse en hadiths oor hierdie onderwerp is volop.

'n Groep geleerdes het uitdruklik die geboorteviering verwerp en daarteen gewaarsku, wat in ooreenstemming is met die genoemde bewyse en ander. Sommige latere geleerdes het egter verskil: hulle het dit toegelaat as dit nie enige afkeurenswaardige dinge bevat nie, soos

oordrywing aangaande die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom), die vermenging van mans en vrouens, die gebruik van musiekinstrumente, en ander dinge wat die rein Islamitiese wet verwerp, en hulle het gedink dat dit van die goeie innovasies is.

Die Islamitiese reël is: om dit waaroor mense verskil terug te verwys na die Boek van Allah en die Soennah van Sy Boodskapper Mohammed (vrede wees met hom), soos Allah Sy Majesteit gesê het:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾

"O julle wat glo! Gehoorsaam Allah en gehoorsaam die Boodskapper en diegene in gesag onder julle. As julle oor iets verskil, verwys dit na Allah en die Boodskapper, as julle in Allah en die Laaste Dag glo. Dit is beter en die beste wat die eindresultaat betref." [An-Nisaa: 59], En die Verhewe het gesê:

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ...﴾

"En waaroor julle ook al verskil, die beslissing daarvoor behoort aan Allah..." [As-Sjoeraa: 10].

Ons het hierdie saak – naamlik die viering van geboortedae – na die Boek van Allah die Verhewe terugverwys, en ons het gevind dat dit ons beveel



om die Boodskapper (vrede wees met hom) te volg in wat hy gebring het, en ons te waarsku teen wat hy verbied het. Dit lig ons in dat Allah die Verhewe die godsdien vir hierdie nasie voltooi het. Hierdie viering is nie iets wat deur die Boodskapper (vrede wees met hom) gebring is nie; dus is dit nie deel van die godsdien wat Allah vir ons voltooi het en waarin Hy ons beveel het om die Boodskapper te volg nie.

Ons het dit ook terugverwys na die Soennah van die Boodskapper (vrede wees met hom); en ons het nie daarin gevind dat hy dit gedoen het nie, en ook nie dat hy dit beveel het nie, en ook nie dat sy metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) dit gedoen het nie. Hierdeur het ons vasgestel dat dit nie deel van die godsdien is nie, maar eerder een van die nuut uitgevinde innovasies is, en dat dit 'n nabootsing is van die Mense van die Boek (die Jode en die Christene) in hul feeste.

Hierdeur word dit duidelik vir enigiemand wat selfs die geringste insig en 'n begeerte na die waarheid het, asook regverdigheid in sy soeke daarna: dat die viering van geboortedae nie deel is van die godsdien van Islam nie, maar eerder deel is van die uitgevinde innovasies wat Allah die Verhewe en Sy Boodskapper (vrede wees met hom) ons beveel het om te verlaat en teen te waak. En dat dit nie vir 'n intelligente persoon gepas is om mislei

te word deur die groot aantal mense wat dit in verskillende lande doen nie. Die waarheid word immers nie gekenmerk deur die groot aantal mense wat dit doen nie, maar dit word herken aan die Islamitiese bewyse, soos die Verhewe oor die Jode en Christene gesê het:

﴿وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرَىٰ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾

"En hulle sê: 'Niemand sal die Paradys binnegaan behalwe as hy 'n Jood of 'n Christen is nie.' Dit is hulle ydele begeertes. Sê: 'Bring julle bewys as julle die waarheid praat.'" [Al-Baqarah: 111], En die Verhewe het gesê:

﴿وَإِنْ تُطِيعُوا أَكْثَرَ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ...﴾

"En as jy die meerderheid van diegene op die aarde gehoorsaam, sal hulle jou van die pad van Allah laat afdwaal..." [Al-An'aam: 116],

Verder is die meerderheid van hierdie geboortevieringe, benewens die feit dat dit 'n innovasie is, nie vry van die insluiting van ander verwerplike dade nie; soos die vermenging van mans en vrouens, die gebruik van liedjies en musiekinstrumente, die drink van bedwelmende middels en dwelms, en ander slegte dinge. En daar kan iets nog groters as dit daarin plaasvind, en dit is die grootste Shirk (afgodery), en dit is deur

oordrywing aangaande die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) of ander van die Awliyaa' (vromes), deur tot hom te bid, om sy hulp in tye van nood in te roep, om hom vir ondersteuning te vra, en die oortuiging dat hy die Onsigbare ken, en soortgelyke dade van ongeloof waaraan baie mense deelneem wanneer hulle die geboortedag van die Profeet (vrede wees met hom) vier en dié van ander wat hulle as Awliyaa' bestempel. En dit is outentiek van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) oorgedra dat hy gesê het:

«إِيَّاكُمْ وَالْغُلُوفِي الدِّينِ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ الْغُلُوفِي الدِّينِ».

"Pasop vir oordrywing in die godsdien, want dit was slegs oordrywing in die godsdien wat diegene voor julle vernietig het." En hy (vrede en seëninge wees op hom) het gesê:

«لَا تُظَرُونِي كَمَا أَظَرَتِ النَّصَارَى ابْنَ مَرْيَمَ، إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ».

"Moet my nie buitensporig prys soos die Christene die seun van Maria geprys het nie. Ek is slegs 'n dienaar, sê dus: Die dienaar van Allah en Sy Boodskapper." Oorgedra deur Al-Boechari in sy Sahih, van die hadith van Oemar (mag Allah tevrede met hom wees).

En een van die vreemde en verbasende dinge is: dat baie mense aktief is en moeite doen om hierdie

innoverende vieringe by te woon, en dit verdedig, tog bly hulle agter in dit wat Allah vir hulle verpligtend gemaak het soos die bywoning van die Vrydaggebede (Jumu'ah) en die gemeentelike gebede. Hulle gee glad nie om daaroor nie en sien nie dat hulle 'n groot euwel begaan het nie. Daar is geen twyfel dat dit is weens swakheid in geloof, 'n gebrek aan insig, en die oorfloed van verskillende sondes en oortredings wat hul harte bedek het nie. Ons vra Allah vir welstand vir onself en vir al die Moslems.

En daarby: dat sommige van hulle dink dat die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) die geboorteviering bywoon; daarom staan hulle op vir hom om hom te groet en te verwelkom. Dit is een van die grootste valshede en lelikste onkunde, want die Boodskapper (vrede wees met hom) verlaat nie sy graf voor die Dag van Opstanding nie, hy kom met niemand in aanraking nie, en hy woon nie hul byeenkomste by nie. Hy is eerder in sy graf tot die Dag van Opstanding, en sy siel is in die hoogste dele van Illiyyeen by sy Here in die Woning van Eer, soos Allah die Verhewe gesê het:

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾﴾

"Daarna sal julle waarlik sterf." 15

Dan sal julle waarlik op die Dag van Opstanding opgewek word." 16 [Al-Mu'minoen: 15, 16].

En die Profeet (vrede wees met hom) het gesê:

«أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَنْشَقُّ عَنْهُ الْقَبْرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ، وَأَوَّلُ مُشَفَّعٍ».

"Ek sal die eerste wees vir wie die graf sal oopgaan op die Dag van Opstanding, en ek sal die eerste wees om in te tree, en die eerste wie se intrede aanvaar sal word." Mag die beste seëninge en vrede van sy Here op hom wees.

So hierdie twee edele verse, en die edele hadith, en wat in hul betekenis gekom het van die verse en hadiths: alles dui daarop dat die Profeet (vrede wees met hom) en ander onder die dooies, slegs op die Dag van Opstanding uit hul grafte sal kom. En dit is 'n saak van konsensus onder die geleerdes van die Moslems; en daar is geen dispuut onder hulle daaroor nie. Daarom behoort elke Moslem bewus te wees van hierdie sake, en te waak teen wat die onkundiges en diegene soos hulle uitgevind het van innovasies en bygelowe; waarvoor Allah geen gesag neergesend het nie. En Allah is Die Een by Wie ons hulp soek, en op Hom is ons vertrou, en daar is geen mag of krag behalwe by Hom nie.

Wat die stuur van seëninge en vrede op die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) betref: dit is een van die beste daade om nader te kom, en een van die regverdigste daade, soos Allah die Verhewe gesê het:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

"Waarlik, Allah en Sy engele stuur seëninge op die Profeet. O julle wat glo! Stuur seëninge op hom, en groet hom met respekvolle groete. 56" [Al-Ahzaab: 56], En die Profeet (vrede wees met hom) het gesê:

«مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً؛ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».

"Wie ook al een seëning op my stuur, Allah sal tien seëninge op hom stuur as gevolg daarvan." En dit word te alle tye voorgeskryf, en is sterk aanbeveel aan die einde van elke gebed, en is selfs verpligtend volgens 'n groep geleerdes tydens die laaste Tashahhud van elke gebed. En sy Sunnah word sterk beklemtoon op baie plekke; insluitend na die Adhaan, en wanneer hy (vrede en seëninge wees op hom) genoem word, en op Vrydag en die nag daarvan, soos aangedui deur talle hadiths.

En Allah word gevra om ons en die res van die Moslems te sien met begrip in Sy godsdien en standvastigheid daarop, en om Sy guns oor almal te skenk deur vas te hou aan die Soennah, en te waak teen innovasie. Hy is waarlik Vrygewig, Edel.

En mag die seëninge en vrede van Allah op ons profeet Mohammed wees, sy familie en sy metgeselle.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Boodskap Ses:

### Die reël oor die viering van die nag van Al-Isra en Al-Mi'raj

Alle lof kom Allah toe, en vrede en seëninge wees op die Boodskapper van Allah, sy familie en sy metgeselle.

Verder: Daar is geen twyfel dat Al-Isra en Al-Mi'raj van die groot tekens van Allah is wat dui op die waarheid van Sy Boodskapper Mohammed (vrede wees met hom), en op sy verhewe status by Allah Sy Majesteit nie. Dit is ook van die bewyse van Allah se verblindende mag, en van Sy verhewenheid, die Verhewe en Almagtige, oor al Sy skeppinge. Allah die Verhewe het gesê:

﴿سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ ۚ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ ۚ لِنُرِيَهُ ۚ مِنْ ءَايَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾

"Heilig is Hy wat Sy dienaar by nag geneem het van die Heilige Moskee na die Al-Aqsa Moskee, waarvan Ons die omgewing geseën het, sodat Ons aan hom van Ons tekens kon wys. Waarlik, Hy is die Alhorende, die Alsiende. 1" [Al-Isra: 1].

En dit word outentiek en deurlopend van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) oorgedra dat hy na die hemele opgevaar het, en die

deure daarvan vir hom geopen is totdat hy verby die sewende hemel gegaan het. Sy Here die Verhewe het toe met hom gepraat oor wat Hy wou, en die vyf daaglikse gebede op hom verpligtend gemaak. Allah die Verhewe het dit eers as vyftig gebede verpligtend gemaak, maar ons profeet Mohammed (vrede wees met hom) het aangehou om na Hom terug te keer en Hom te vra vir verligting, totdat Hy dit vyf gemaak het. Dit is dus vyf as 'n verpligting, maar vyftig in beloning; want 'n goeie daad word met tien keer sy gelyke beloon. Aan Allah kom al die lof en dank toe vir al Sy gunste.

En hierdie nag waarin die Isra en Mi'raj plaasgevind het, daar is geen aanduiding van die spesifieke datum daarvan in die outentieke hadiths nie, nie in Radjab of in enige ander maand nie. Alles wat aangaande die vasstelling daarvan gerapporteer is, is nie bewese van die Profeet (vrede wees met hom) by die geleerdes van hadith nie. En Allah het diepe wysheid daarin dat Hy die mense dit laat vergeet het. Selfs as die datum daarvan vasgestel was, sou dit nie vir die Moslems toelaatbaar gewees het om dit uit te sonder met enige vorm van aanbidding nie, en dit sou nie vir hulle toelaatbaar gewees het om dit te vier nie; omdat die Profeet (vrede wees met hom) en sy metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) dit nie gevier het nie, en dit nie met enigiets



uitgesonder het nie. As die viering daarvan 'n voorgeskrewe saak was, sou die Boodskapper (vrede wees met hom) dit aan die nasie verduidelik het; hetsy deur woord of deur daad. As so iets plaasgevind het, sou dit bekend en beroemd gewees het, en die metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) sou dit aan ons oorgedra het. Hulle het immers van hul profeet (vrede wees met hom) alles oorgedra wat die nasie nodig het, en het niks van die godsdiens agterweë gelaat nie. Hulle was eerder die eerstes om alle goeie dinge te doen. As die viering van hierdie nag voorgeskryf was, sou hulle die eerste mense gewees het om dit te doen. En die Profeet (vrede wees met hom) is die mees opregte van mense teenoor die mensdom. Hy het die boodskap ten volle oorgedra en die trust nagekom. As die verering van hierdie nag en die viering daarvan deel van die godsdiens van Allah was, sou die Profeet (vrede wees met hom) dit nie oorgesien het of dit weggesteek het nie. Aangesien niks hiervan gebeur het nie, is dit duidelik dat die viering en verering daarvan hoegenaamd nie deel van Islam is nie. Allah het die godsdiens vir hierdie nasie voltooi en Sy guns aan hulle volmaak, en Hy het diegene veroordeel wat dinge in die godsdiens uitvind wat Allah nie toegelaat het nie. Hy die Verhewe het in Sy duidelike Boek gesê:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

﴿دِيَّآ...﴾

"...Vandag het Ek julle godsdien vir julle vervolmaak en My guns oor julle voltooi, en Islam as godsdien vir julle goedgekeur..."

[Al-Maa'idah: 3], En Sy Majesteit het gesê:

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ سَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

"Of het hulle vennote wat vir hulle 'n godsdien voorgeskryf het wat Allah nie toegelaat het nie? En as dit nie was vir die Woord van beslissing nie, sou die saak reeds tussen hulle geoordeel gewees het. En waarlik, vir die onregverdiges is daar 'n pynlike bestraffing. 21" [As-Sjoeraa: 21].

Dit is outentiek bevestig van die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) in die outentieke hadiths: die waarskuwing teen innovasies, en die duidelike stelling dat dit dwaling is; as 'n waarskuwing vir die nasie oor die groot gevaar daarvan, en om hulle daarvan te weerhou om dit te pleeg. Hieronder is dit wat in die twee Sahihs bevestig is van Aishah (mag Allah tevrede met haar wees) van die Profeet (vrede wees met hom) dat hy gesê het:

﴿مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ؛ فَهُوَ رَدٌّ﴾.

"Wie ook al iets in hierdie saak van ons uitvind wat nie daarvan is nie; dit sal verwerp word." En in

'n vertelling deur Moesliem:

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Wie ook al 'n daad doen wat nie in ooreenstemming is met ons saak nie; dit sal verwerp word." En in Sahih Moesliem, van Jabir (mag Allah tevrede met hom wees) wat gesê het: Die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) het gewoonlik in sy preek op Vrydag gesê:

«أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا، وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Verder, waarlik, die beste woord is die Boek van Allah, en die beste leiding is die leiding van Mohammed (vrede wees met hom), en die slegste van alle sake is die nuut uitgevindes, en elke innovasie is dwaling." An-Nasa'i het bygevoeg met 'n goeie ketting van oordrag:

«وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ».

"En elke dwaling is in die Vuur." En in die Soenans van Al-Irbad bin Sariyah (mag Allah tevrede met hom wees) het hy gesê: Die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) het vir ons 'n hartroerende preek gegee waardeur harte gebewe het en trane uit die oë gevloei het. Toe het ons gesê: "O BoodsAPPER van Allah! Dit is asof dit 'n afskeidspreek is, gee ons dus raad." Hy het gesê:

«أَوْصِيَكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مِنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسِيرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهَدِّدِينَ مِنْ بَعْدِي، تَمَسَّكُوا بِهَا وَعَضُّوا عَلَيْهَا بِالتَّوَاجِدِ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Ek beveel julle aan om Godvresend te wees en om te luister en te gehoorsaam, selfs al sou 'n slaaf as leier oor julle aangestel word. Waarlik, elkeen van julle wat sal lewe, sal baie meningsverskille sien. Hou dus vas aan my Soennah en die Soennah van die reggeleide Kaliefs na my. Klou daaraan vas en byt daaraan vas met julle kiestande. En pasop vir nuut uitgevinde sake, want elke nuwe uitvindsel is 'n innovasie, en elke innovasie is dwaling." En die hadiths met hierdie betekenis is volop.

Dit is bevestig van die metgeselle van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom), en van die vroom voorgangers na hulle; die waarskuwing teen innovasies en die afskrikking daarvan. En dit is bloot omdat dit 'n toevoeging tot die godsdiens is, en wetgewing is wat Allah nie toegelaat het nie, en dit is 'n nabootsing van die vyande van Allah onder die Jode en Christene in hul toevoegings tot hul godsdiens, en hul uitvindings daarin wat Allah nie toegelaat het nie. En omdat dit noodwendig 'n vermindering van die Islamitiese godsdiens behels, en dit as onvolmaak beskuldig. En dit is bekend watter groot korrupsie en

afskuwelike euwel hierin lê, asook die weerspreking van die woord van Allah Sy Majesteit:

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

"...Vandag het Ek julle godsdien vir julle vervolmaak..." [Al-Maa'idah: 3], En dit is 'n duidelike weerspreking van die hadiths van die Boodskapper (vrede en seëninge wees op hom) wat waarsku teen innovasies en mense daarvan afweer.

Dit gesê, hoop ek dat dit wat ons van bewyse genoem het, voldoende en oortuigend sal wees vir die soeker na die waarheid om hierdie innovasie te verwerp; naamlik: die innovasie van die viering van die nag van Al-Isra en Al-Mi'raj, en om daarteen te waarsku, en dat dit hoegenaamd nie deel van die godsdien van Islam is nie.

En as gevolg van wat Allah verpligtend gemaak het met betrekking tot die gee van opregte advies aan Moslems, en die verduideliking van wat Allah vir hulle in die godsdien voorgeskryf het, en die verbod op die wegsteek van kennis; het ek dit nodig geag om my Moslembroers te waarsku teen hierdie innovasie, wat in baie lande versprei het, in so 'n mate dat sommige mense gedink het dat dit deel van die godsdien is.

En ons vra Allah om die toestande van alle Moslems reg te stel, en om hulle begrip in die godsdien te skenk, en om ons en hulle die sukses

te gee om vas te hou aan die waarheid en standvastig daarop te wees, en te verlaat wat dit weerspreek. Waarlik, Hy is die Beskermer daarvan en in staat daartoe.

En mag die seëninge, vrede en seën van Allah op Sy dienaar en boodskapper, ons profeet Mohammed, sy familie en sy metgeselle wees.

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Boodskap Sewe:

### Die reël oor die viering van die nag van die middel van Sha'ban

Alle lof kom Allah toe wat die godsdiens vir ons voltooi het, en Sy guns aan ons volmaak het. En vrede en seëninge wees op Sy profeet en boodskapper Mohammed, die profeet van bekering en barmhartigheid.

Verder: Allah die Verhewe het gesê:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا...﴾

"...Vandag het Ek julle godsdiens vir julle vervolmaak en My guns oor julle voltooi, en Islam as godsdiens vir julle goedgekeur..." [Al-Maa'idah: 3], En die Verhewe het gesê:

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنَ بِهِ اللَّهُ...﴾

"Of het hulle vennote wat vir hulle 'n godsdiens voorgeskryf het wat Allah nie toegelaat het nie?..." [As-Sjoeraa: 21], En in die twee Sahihs is daar van Aishah (mag Allah tevrede met haar wees) van die Profeet (vrede wees met hom) dat hy gesê het:

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Wie ook al iets in hierdie saak van ons uitvind

wat nie daarvan is nie; dit sal verwerp word." En in Sahih Moesliem is daar van Jabir (mag Allah tevrede met hom wees) dat die Profeet (vrede wees met hom) in sy Vrydagpreek gewoonlik gesê het:

«أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ».

"Verder: Waarlik, die beste woord is die Boek van Allah, en die beste leiding is die leiding van Mohammed (vrede wees met hom), en die slegste van alle sake is die nuut uitgevindes, en elke innovasie is dwaling." En die verse en hadiths in hierdie betekenis is volop, en hulle dui uitdruklik daarop dat Allah die Verhewe die godsdien vir hierdie nasie voltooi het, en Sy guns aan hulle volmaak het, en dat Hy nie Sy profeet (vrede en seëninge wees op hom) laat sterf het nie totdat hy die duidelike boodskap oorgedra het, en aan die nasie alles verduidelik het wat Allah vir hulle voorgeskryf het van woorde en dade. En hy (vrede wees met hom) het dit duidelik gemaak dat alles wat mense ná hom uitvind en dit aan die godsdien van Islam toeskryf van woorde of dade; dit alles is 'n innovasie wat op die oortreder teruggewerp sal word, al was sy voorneme goed. En die metgeselle van die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) het hierdie saak geken, en so ook die geleerdes van Islam na hulle. Hulle het dus



innovasies verwerp en daarteen gewaarsku, soos genoem deur almal wat geskryf het oor die verering van die Soennah en die verwerping van innovasie; soos Ibn Waddah, At-Turtushi, Abu Shamah, en ander.

En waarlik, een van die innovasies wat deur sommige mense uitgevind is: die innovasie van die viering van die nag van die middel van Sha'ban, en die uitsondering van daardie dag deur te vas. En daar is geen bewys daarvoor waarop staatgemaak kan word nie. Daar is swak hadiths oorgedra aangaande die deugsamheid daarvan, waarop daar nie staatgemaak mag word nie.

Wat betref dit wat oorgedra is oor die voortreflikheid van gebed daarin; dit is alles vervals, soos baie van die geleerdes daarop gewys het, en sommige van hul woorde sal insha'Allah genoem word.

Daar is ook oorlewerings van sommige van die vroom voorgangers van die mense van Ash-Shaam en ander hieroor oorgedra.

En dit waaroor die meerderheid van die geleerdes saamstem, is dat die viering daarvan 'n innovasie (bid'ah) is, en dat die hadiths wat oorgedra is oor die voortreflikheid daarvan almal swak is, en sommige daarvan is vervals. Onder diegene wat hierop gewys het, is Al-Hafiz Ibn Rajab in sy boek: (Lata'if Al-Ma'arif), en ander. En dit is

bekend dat daar slegs op swak hadiths gehandel word in dade van aanbidding waarvan die oorsprong reeds deur outentieke bewyse bevestig is. Wat die viering van die nag van die middel van Sha'ban betref, dit het geen outentieke oorsprong wat deur swak hadiths ondersteun kan word nie. En hierdie belangrike reël is deur die Imam Abu Al-Abbas, Shaykh Al-Islam Ibn Taymiyyah (mag Allah hom begunadig), genoem.

En ek dra aan jou oor, o leser, wat sommige van die geleerdes oor hierdie kwessie gesê het, sodat jy duidelikheid daaroor kan hê.

Die geleerdes (mag Allah hulle begunadig) het eenparig saamgestem dat dit verpligtend is: om kwessies waaroor mense verskil terug te verwys na die Boek van Allah, Sy Majesteit, en na die Soennah van die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom). Wat hulle albei of een van hulle ook al beslis, dit is die wet wat gevolg moet word, en wat daarmee in stryd is, moet verwerp word. En enige daad van aanbidding wat nie in een van hulle genoem word nie, is 'n innovasie wat nie gedoen mag word nie, wat nog te sê daarvan om mense daartoe uit te nooi of dit aan te moedig. Allah die Verhewe het gesê:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ

خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

"O julle wat glo! Gehoorzaam Allah en gehoorzaam die BoodsAPPER en diegene in gesag onder julle. As julle oor iets verskil, verwys dit na Allah en die BoodsAPPER, as julle in Allah en die Laaste Dag glo. Dit is beter en die beste wat die eindresultaat betref. 59" [An-Nisaa: 59], En die Verhewe het gesê:

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ...﴾

"En waarom julle ook al verskil, die beslissing daarvoor behoort aan Allah..." [As-Sjoeraa: 10] En die Verhewe het gesê:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَأَتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ...﴾

"Sê: 'As julle Allah liefhet, volg my, Allah sal julle liefhê en julle sondes vergewe...' [Aal Imraan: 31] En Sy Majesteit het gesê:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ

حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

"Maar nee, by jou Here, hulle kan nie (ware) gelowiges wees nie totdat hulle jou as regter maak in alle dispute tussen hulle, en dan in hulself geen weerstand vind teen jou beslissings nie, en dit met volle onderwerping aanvaar. 65" [An-Nisaa: 65], En die verse met hierdie betekenis is volop, en hulle is duidelike bewyse vir die verpligting om

geskilpunte terug te verwys na die Boek en die Soennah, en die verpligting om tevrede te wees met hul beslissing, en dat dit is wat geloof vereis, en dat dit beter is vir die dienaars in hierdie lewe en in die Hiernamaals, en die beste wat die eindresultaat betref: dit wil sê, die gevolg.

Al-Hafiz Ibn Rajab (mag Allah hom begenadig) het in sy boek: (Lata'if Al-Ma'arif) oor hierdie kwessie – na voorafgaande bespreking – letterlik die volgende gesê:

"En wat die nag van die middel van Sha'ban betref, die Taabi'oen (die generasie na die metgeselle) onder die mense van Ash-Shaam; soos Khalid bin Ma'dan, Makhul, Luqman bin 'Amir en ander, het dit geëer en daarin gestreef in aanbidding, en van hulle het die mense die voortreflikheid en verering daarvan oorgeneem. En daar is gesê: Israelitiese oorlewerings het hulle hieroor bereik. Toe dit in die lande oor hulle bekend geword het, het mense daaroor verskil; sommige van hulle het dit van hulle aanvaar en met hulle saamgestem in die verering daarvan, waaronder 'n groep aanbidders van die mense van Basra en ander. En die meerderheid van die geleerdes van die Hijaz het dit verwerp, waaronder: 'Ata, Ibn Abi Mulaikah, en Abdur-Rahman bin Zayd bin Aslam het dit oorgedra van die regsgeleerdes van die mense van Medina. En dit is die mening van die

metgeselle van Malik en ander, en hulle het gesê: Dit alles is 'n innovasie.

En die geleerdes van die mense van Ash-Shaam het in twee menings verskil oor die manier waarop dit gevier moet word:

Die eerste: Dat dit aanbeveel word om dit in 'n gemeente in die moskees te vier. Khalid bin Ma'dan en Luqman bin 'Amir en ander het op daardie nag hul beste klere gedra, wierook gebrand en kohl aangesit, en daardie nag in die moskee in gebed gestaan. En Ishaq bin Rahawayh het in hierdie opsig met hulle saamgestem, en hy het gesê oor die staan in gebed daarin in die moskees as 'n gemeente: Dit is nie 'n innovasie nie. Harb Al-Kirmani het dit in sy vraagstukke oorgedra.

Die tweede: Dat dit afkeurenswaardig is om in die moskees bymekaar te kom daarvoor vir gebed, stories en smekinge, maar dit is nie afkeurenswaardig as 'n man daarin privaat vir homself bid nie. En dit is die mening van Al-Awza'i, die Imam van die mense van Ash-Shaam, hul regsgeleerde en hul geleerde, en dit is die naaste aan die waarheid, as Allah die Verhewe wil." Totdat hy gesê het: "En daar is geen bekende stelling van Imam Ahmad oor die nag van die middel van Sha'ban nie, maar twee weergawes aangaande die aanbeveling om dit in gebed deur te bring, kan afgelei word uit die twee weergawes van hom oor

die deurbring van die twee aande van Eid in gebed. In (een weergawe) het hy dit nie aanbeveel om dit in 'n gemeente deur te bring nie; omdat dit nie van die Profeet (vrede wees met hom) en sy metgeselle oorgedra is nie. En hy het dit aanbeveel (in 'n ander weergawe), as gevolg van die daad van Abdur-Rahman bin Yazid bin Al-Aswad hiervoor, en hy is van die Taabi'oen. Soortgelyk is die deurbring van die nag van die middel (in gebed); niks is daaroor bevestig van die Profeet (vrede wees met hom) of van sy metgeselle nie, maar dit is wel bevestig van 'n groep Taabi'oen onder die vooraanstaande regsgeleerdes van die mense van Ash-Shaam."

Hier eindig die beoogde aanhaling van die woorde van Al-Hafiz Ibn Rajab (mag Allah hom begunadig), en dit bevat 'n duidelike stelling van hom dat niks oor die nag van die middel van Sha'ban van die Profeet (vrede wees met hom) of van sy metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) bevestig is nie.

Wat betref die keuse van Al-Awza'i (mag Allah hom begunadig) dat dit aanbeveel word vir individue om dit in gebed deur te bring, en Al-Hafiz Ibn Rajab se keuse vir hierdie mening, dit is vreemd en swak; want enigiets wat nie deur Islamitiese bewyse as voorgeskrewe bevestig is nie, is nie toelaatbaar vir 'n Moslem om as 'n nuwigheid in die godsdiens van Allah in te bring nie, hetsy hy dit

alleen of in 'n groep doen, en hetsy hy dit in die geheim of in die openbaar doen; as gevolg van die algemene stelling van die Profeet (vrede wees met hom):

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا؛ فَهُوَ رَدٌّ».

"Wie ook al 'n daad doen wat nie in ooreenstemming is met ons saak nie; dit sal verwerp word." En ander bewyse wat dui op die verwerping van innovasies en die waarskuwing daarteen.

En Imam Abu Bakr At-Turtushi (mag Allah hom begenadig) het in sy boek: "Al-Hawadith wal-Bida'" letterlik die volgende gesê:

"Ibn Waddah het oorgedra van Zayd bin Aslam wat gesê het: Ons het geeneen van ons oumense of ons regsgeleerdes gevind wat aandag gegee het aan die middel van Sha'ban nie, en hulle het geen aandag gegee aan die hadith van Makhul nie, en hulle het nie gesien dat dit enige voortreflikheid bo ander nagte het nie."

Daar is aan Ibn Abi Mulaikah gesê: Ziyad An-Numayri sê: "Die beloning vir die nag van die middel van Sha'ban is soos die beloning van Laylat al-Qadr," Toe sê hy: "As ek hom gehoor het en 'n stok in my hand gehad het, sou ek hom geslaan het." En Ziyad was 'n storieverteller. Hier eindig die beoogde aanhaling.

En die groot geleerde Al-Shawkani (mag Allah hom begunadig) het in die boek: "Al-Fawa'id Al-Majmu'ah" letterlik die volgende gesê:

"Die hadith: 'O Ali, wie ook al honderd rak'ahs bid op die nag van die middel van Sha'ban, en in elke rak'ah die Opening van die Boek (Al-Fatihah) lees asook Sê: Hy is Allah, die Ene (Al-Ikhlâs) tien keer; Allah sal elke behoefte vir hom vervul,' ens. Dit is vervals, en in sy bewoordings wat uitdruklik die beloning noem wat die persoon sal kry, is daar dinge wat geen mens met enige onderskeidingsvermoë daaraan sal twyfel dat dit vervals is nie. Die oorleweraars is onbekend, en dit is via 'n tweede en 'n derde roete oorgedra, wat almal vervals is en die oorleweraars onbekend is. En hy het in 'Al-Mukhtasar' gesê: Die hadith aangaande die gebed vir die middel van Sha'ban is vals, en die oordrag deur Ibn Hibban van die hadith van Ali: 'Wanneer dit die nag van die middel van Sha'ban is, staan in die nag daarvan op vir gebed, en vas gedurende die dag daarvan,' is swak. En hy het in 'Al-La'ali' gesê: 'Honderd rak'ahs in die middel van Sha'ban met Al-Ikhlâs tien keer' met sy lang relaas oor die voortreflikheid daarvan, oorgedra deur Ad-Daylami en ander, is vervals, en die meerderheid van sy oorleweraars in die drie kettings is onbekend en swak. Hy het gesê: 'En twaalf rak'ahs met Al-Ikhlâs dertig keer.' is vervals,



en 'veertien rak'ahs' is vervals.

'n Groep regsgeleerdes is deur hierdie hadith mislei; soos die skrywer van (Al-Ihya) en ander, en so ook van die kommentators (van die Koran). Die gebed vir hierdie nag - ek bedoel: die nag van die middel van Sha'ban - is op verskillende maniere oorgedra wat almal vals en opgemaak is. En dit weerspreek nie At-Tirmidhi se oorlewering van die hadith van Aishah (mag Allah tevrede met haar wees) aangaande sy (vrede wees met hom) vertrek na Al-Baqi', en die neerdaling van die Here op die nag van die middel (van Sha'ban) na die laagste hemel, en dat Hy meer sondes vergewe as die aantal hare van die skape van (die stam van) Kalb nie; want die bespreking handel slegs oor hierdie vervalste gebed op hierdie nag. Boonop het hierdie hadith van Aishah swakheid en 'n onderbreking in die ketting. Net so weerspreek die hadith van Ali, wat voorheen genoem is aangaande die staan in gebed in sy nag, nie die feit dat hierdie (spesifieke) gebed vervals is nie, ondanks sy eie swakheid soos ons genoem het." Hier eindig die beoogde aanhaling.

En Al-Hafiz Al-Iraqi het gesê: "Die hadith oor die gebed in die nag van die middel van Sha'ban is opgemaak oor die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) en 'n leuen teen hom." En Imam Al-Nawawi het in die boek: (Al-Majmu') gesê: "Die

gebed bekend as die gebed van Al-Ragha'ib, wat twaalf rak'ahs tussen Maghrib en 'Isha is op die aand van die eerste Vrydag van Radjab, en die gebed vir die nag van die middel van Sha'ban wat honderd rak'ahs is; hierdie twee gebede is verwerplike innovasies. 'n Mens moenie mislei word deur hulle vermelding in die boek: (Qut Al-Qulub) en (Ihya' 'Ulum Al-Din) nie, of deur die hadith wat in hulle genoem word nie, want dit is alles vals. En 'n mens moenie mislei word deur sommige van die Imams wat verwar is oor hul bepaling en wat bladsye geskryf het om dit aan te beveel nie, want so 'n persoon het hom daarin misgis."

En die Shaykh en Imam: Abu Muhammad Abdur-Rahman bin Isma'il Al-Maqdisi het 'n waardevolle boek geskryf om albei ongeldig te verklaar, en hy het uitstekend daarin gevaar en dit goed gedoen. Die woorde van die geleerdes oor hierdie kwessie is baie talle, en as ons alles sou moes oordra wat ons gelees het van wat oor hierdie kwessie gesê is, sou die gesprek te lank wees. Hopelik is dit wat ons genoem het voldoende en oortuigend vir die soeker na die waarheid.

Deur dít wat voorafgegaan het van die verse, hadiths en woorde van die geleerdes, word dit duidelik vir die soeker na die waarheid dat die viering van die nag van die middel van Sha'ban deur

gebed of iets anders, en die uitsondering van die dag daarvan om te vas, 'n verwerplike innovasie by die meerderheid van die geleerdes is. Dit het geen basis in die reïne Islamitiese wetgewing nie. Dit is eerder iets wat na die tydperk van die metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) in Islam ingebring is. Die woord van Allah Sy Majesteit is vir die soeker na die waarheid voldoende in hierdie hoofstuk en ander hoofstukke:

{...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ...}

"...Vandag het Ek julle godsdien vir julle vervolmaak..." [Al-Maa'idah: 3]. En die verse wat in hul betekenis geopenbaar is, en die stelling van die Profeet (vrede wees met hom):

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ».

"Wie ook al iets in hierdie saak van ons uitvind wat nie daarvan is nie; dit sal verwerp word." En die hadiths wat in hierdie betekenis oorgedra is.

En in Sahih Moesliem van Abu Hurayrah (mag Allah tevrede met hom wees) wat gesê het: Die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) het gesê:

«لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي، وَلَا تَخْصُوا يَوْمَهَا بِالصَّيَامِ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ».

"Moenie die nag van Vrydag uitsonder vir naggebed uit die ander nagte nie, en moenie sy dag

uitsonder om te vas uit die ander dae nie, tensy dit is vir 'n vas wat een van julle in elk geval vas." As dit toelaatbaar was om enige nag uit te sonder met enige vorm van aanbidding, sou die nag van Vrydag die mees verdienstelike bo ander wees; omdat die dag daarvan die beste dag is waarop die son opgekom het, volgens die teks van die outentieke hadiths van die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom). Aangesien die Profeet (vrede wees met hom) gewaarsku het daarteen om dit uit te sonder met naggebed uit die nagte, dui dit aan dat ander nagte met nog meer rede nie uitgesonder mag word vir enige vorm van aanbidding nie, behalwe met 'n outentieke bewys wat op die uitsondering dui.

En aangesien dit vir die nag van Al-Qadr en die nagte van Ramadan voorgeskryf is om dit in gebed deur te bring en om daarin te streef, het die Profeet (vrede wees met hom) die aandag daarop gevestig, en die nasie aangespoor om dit in gebed deur te bring. En hy het dit self gedoen, soos in die twee Sahihs oorgedra is van die Profeet (vrede wees met hom) dat hy gesê het:

«مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ».

"Wie ook al gedurende Ramadan in gebed staan met geloof en hoop op beloning, sy vorige sondes sal vir hom vergewe word, en wie ook al gedurende

Laylat al-Qadr in gebed staan met geloof en hoop op beloning, sy vorige sondes sal vir hom vergewe word." As die nag van die middel van Sha'ban, of die aand van die eerste Vrydag van Radjab, of die nag van Al-Isra en Al-Mi'raj voorgeskryf was om met 'n viering of enige vorm van aanbidding uitgesonder te word, sou die Profeet (vrede wees met hom) die nasie daarheen gelei het, of dit self gedoen het. En as enigiets daarvan gebeur het, sou die metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) dit aan die nasie oorgedra het en dit nie vir hulle weggesteek het nie. En hulle is die beste van mense, en die mees opregte van mense na die profete (vrede en seëninge wees op hulle), en mag Allah tevrede wees met die metgeselle van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) en hulle tevrede stel.

En jy het vroeër uit die woorde van die geleerdes geleer dat niks bevestig is van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom), of van sy metgeselle (mag Allah tevrede met hulle wees) oor die voortreflikheid van die aand van die eerste Vrydag van Radjab, of die nag van die middel van Sha'ban nie. Daaruit word dit duidelik dat die viering van hulle albei 'n nuut uitgevinde innovasie in Islam is. En so ook die uitsondering daarvan met enige vorm van aanbidding, is 'n verwerplike innovasie. En so ook die nag van die sewe-en-twintigste van Radjab, wat sommige mense glo die nag van Al-Isra en Al-

Mi'raj is. Dit is nie toelaatbaar om dit met enige vorm van aanbidding uit te sonder nie, net soos dit nie toelaatbaar is om dit te vier nie; as gevolg van die vorige bewyse. Dit is in die geval as dit bekend was, so wat dan as die korrekte mening uit die uitsprake van die geleerdes is dat dit heeltemal onbekend is. En die stelling van diegene wat sê: dit is die nag van die sewe-en-twintigste van Radjab, is 'n valse stelling wat geen basis in die outentieke hadiths het nie. En dit is goed gesê deur die een wat gesê het:

"En die beste van dinge is die voriges wat was op leiding... En die slegste van dinge is die nuut uitgevinde innovasies."

En Allah is Die Een vir Wie gevra word om ons en die res van die Moslems die sukses te gee om vas te hou aan die Soennah en standvastig daarop te wees, en om te waak teen dit wat dit weerspreek. Waarlik, Hy is Vrygewig, Edel.

En mag die seëninge en vrede van Allah wees op Sy dienaar en boodskapper, ons profeet Mohammed, en op sy hele familie en sy metgeselle.

\*\*\*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## **Boodskap Agt:**

### **'n Belangrike waarskuwing oor die leuen van die testament wat toegeskryf word aan Sheikh Ahmed, die bediende van die edele Profeet se Moskee**

Van Abdul Aziz bin Abdullah bin Baz aan almal van die Moslems wat dit lees, mag Allah hulle deur Islam bewaar, en ons en hulle beskerm teen die euwel van die versinsels van die onkundige dwase. Amien.

Vrede wees met julle, en die barmhartigheid van Allah en Sy seëninge.

Verder: Ek het 'n teks gelees wat toegeskryf word aan Sheikh Ahmed, die bediende van die edele Profeet se Moskee, met die titel: "Hierdie is 'n testament uit Al-Madinah Al-Munawwarah van Sheikh Ahmed, die bediende van die edele Profeet se Moskee", waarin hy gesê het:

"Ek was Vrydagaand wakker besig om die edele Koran te lees, en na die voordrag van die lees van die Mooiste Name van Allah, toe ek daarmee klaar was, het ek my gereed gemaak om te slaap. Toe sien ek die eienaar van die stralende verskyning, die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom), wat die Koraniese verse en die edele wette gebring het;

as 'n genade vir die wêrelde, ons meester Mohammed (vrede wees met hom), en hy het gesê: 'O Sheikh Ahmed.' Ek het gesê: 'Tot u diens, o BoodsAPPER van Allah, o mees edele skepping van Allah.' Hy het vir my gesê: 'Ek skaam my vir die lelike daad van mense, en ek kon nie my Here of die engele in die oë kyk nie; want van Vrydag tot Vrydag het honderd-en-sestigduisend as nie-Moslems gesterf' - toe het hy van die sondes genoem waarin mense verval het, Toe het hy gesê: - 'Hierdie testament is 'n barmhartigheid vir hulle van die Almagtige, die Dwingende.' Toe het hy sommige van die tekens van die Uur genoem, totdat hy gesê het: - 'So lig hulle in, o Sheikh Ahmed, oor hierdie testament; want dit is geskryf deur die pen van die Lotsbestemming vanaf die Bewaarde Tablet, en wie dit ook al skryf en stuur van stad tot stad, en van plek tot plek, vir hom sal 'n paleis in die Paradys gebou word, en wie dit nie skryf en stuur nie, my intreding sal vir hom op die Dag van Opstanding verbode wees, En wie dit skryf en arm was, Allah sal hom ryk maak, of hy was in die skuld, Allah sal sy skuld afbetaal, of hy het 'n sonde op hom, Allah sal hom en sy ouers vergewe deur die seën van hierdie testament, En wie dit nie skryf van die dienaars van Allah nie, sy gesig sal swart wees in hierdie wêreld en die Hiernamaals, En hy het gesê: Ek sweer by die Grote Allah drie keer, hierdie



is die waarheid, en as ek 'n leuenaar is, mag ek hierdie wêreld op iets anders as Islam verlaat, en wie daarin glo, sal van die straf van die Vuur gered word, en wie dit as 'n leuen beskou, het ongelowig geword."

Hierdie is die opsomming van wat in die vals testament is teen die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom). Ons het al baie keer vir etlike jare hierdie vals testament gehoor. Dit word van tyd tot tyd onder mense versprei, en geniet aanhang onder baie van die algemene publiek, en in die bewoordings daarvan is daar verskille, En sy leuenaar sê: Hy het die Profeet (vrede wees met hom) in 'n droom gesien, en hy het hierdie testament aan hom toevertrou. In hierdie laaste pamflet wat ons aan jou genoem het, o leser, beweer die leuenaar daarin dat hy die Profeet (vrede wees met hom) gesien het toe hy gereed gemaak het om te slaap. Dit beteken dus: hy het hom wakker gesien!

Hierdie versinner het baie dinge in hierdie testament beweer; dit is van die mees ooglopende leuens, en die duidelikste valshede. Ek sal jou binnekort in hierdie skrywe insha'Allah daarop wys. Ek het reeds in die afgelope jare die aandag daarop gevestig, en aan mense verduidelik dat dit van die mees ooglopende leuens en die duidelikste valshede is. Toe ek hierdie laaste pamflet sien, het

ek gehuiwer om daaroor te skryf, weens die duidelikheid van die onwaarheid daarvan, en die groot vermetelheid van die versinner daarvan in sy leuens. Ek het nie gedink dat die onwaarheid daarvan as waar aanvaar sou word deur iemand met die geringste insig, of 'n gesonde geaardheid nie. Maar baie van die broeders het my ingelig dat dit wel posgevat het by baie mense, en hulle het dit onder mekaar versprei en sommige het dit geglo; en daarom het ek gesien dat dit noodsaaklik is vir mense soos ek om daaroor te skryf, om die onwaarheid daarvan te verduidelik, en dat dit 'n leuen is teen die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) sodat niemand daardeur mislei word nie. En wie ook al daaroor nadink onder die mense van kennis en geloof, of diegene met 'n gesonde geaardheid en 'n gesonde verstand; sal weet dat dit 'n leuen en versinsel in baie opsigte is.

En ek het van die familieledede van Sheikh Ahmed, aan wie hierdie leuen toegeskryf word, uitgevra oor hierdie testament. Hy het my geantwoord: dat dit 'n leuen is teen Sheikh Ahmed, en dat hy dit glad nie gesê het nie. En die genoemde Sheikh Ahmed het lankal gesterf. En selfs as ons sou aanneem dat die genoemde Sheikh Ahmed, of iemand wat ouer as hy is, sou beweer dat hy die Profeet (vrede wees met hom) in 'n droom of in 'n wakker toestand gesien het, en hy hom hierdie testament gegee het, sou ons

met sekerheid weet dat hy 'n leuenaar is, of dat die een wat dit vir hom gesê het 'n Satan was, en nie die Boodskapper (vrede wees met hom) nie. En dit om baie redes, insluitend:

Eerstens: dat die Boodskapper (vrede wees met hom) nie in 'n wakker toestand gesien word na sy dood (vrede wees met hom) nie. En wie onder die onkundiges van die Soefi's beweer dat hy die Profeet (vrede wees met hom) wakker sien, of dat hy die geboorteviering bywoon, of iets soortgelyks; het die lelikste fout gemaak, en is met die uiterste misleiding mislei, en het in 'n groot fout verval. En hy het die Boek en die Soennah en die konsensus van die geleerdes weerspreek; want die dooies kom eers op die Dag van Opstanding uit hul grafte en nie in hierdie wêreld nie. En wie ook al die teenoorgestelde hiervan sê, is 'n duidelike leuenaar, of hy is verwar en mislei. Hy het nie die waarheid geken wat die vroom voorgangers geken het nie, en waarop die metgeselle van die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) en hul opregte volgelingen geloop het nie. Allah die Verhewe het gesê:

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾﴾

"Daarna sal julle waarlik sterf. 15

Dan sal julle waarlik op die Dag van Opstanding opgewek word. 16" [Al-Mu'minoen: 15, 16], En die

Profeet (vrede wees met hom) het gesê:

«أَنَا أَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْأَرْضُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ وَأَوَّلُ مُسَقَّعٍ».

"Ek is die eerste een vir wie die aarde oopgespleet sal word op die Dag van Opstanding, en ek is die eerste om in te tree en die eerste wie se intreding aanvaar sal word." En die verse en hadiths in hierdie betekenis is volop.

Tweedens: dat die Boodskapper (vrede wees met hom) nie weerspreek wat die waarheid is nie, nie in sy lewe of in sy dood nie. En hierdie testament weerspreek sy wetgewing op 'n duidelike manier, en wel in baie opsigte — soos hierna sal volg —, en hy (vrede wees met hom) kan in 'n droom gesien word, En wie hom in 'n droom in sy edele gedaante sien, het hom werklik gesien; want Satan kan nie sy gedaante aanneem nie, soos in die edele, outentieke hadith genoem word. Maar die kern van die saak lê in die geloof van die aanskouer, sy eerlikheid, regverdigheid, presisie, godsdienstigheid, en betroubaarheid, en of hy die Profeet (vrede wees met hom) in sy eie gedaante of in 'n ander gesien het.

En selfs as 'n hadith van die Profeet (vrede wees met hom) gekom het wat hy in sy lewe gesê het, as dit nie via betroubare, regverdige en presiese oorleweraars oorgedra is nie, word daar nie daarop staatgemaak nie en nie as bewys gebruik nie. Of as

dit wel via betroubare en presiese oorleweraars gekom het, maar dit weerspreek die oorlewering van iemand met 'n sterker geheue en wat meer betroubaar is as hulle, in so 'n mate dat dit onmoontlik is om die twee weergawes te versoen, dan sou die een afgeskaf wees waarop nie gehandel word nie, en die ander afskaffend waarop gehandel word, waar dit moontlik is met sy voorwaardes. As samevoeging en afskaffing nie moontlik is nie, is dit verpligtend om die oorlewering te verwerp van die een wat 'n swakker geheue en minder regverdigheid het, en dit as uitsonderlik te klassifiseer waarop nie gehandel word nie.

Wat dan van 'n testament waarvan die eienaar wat dit van die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) oordra, onbekend is, en sy regverdigheid en betroubaarheid nie bekend is nie. Dus, in hierdie toestand is dit 'n feit dat dit verwerp moet word en geen aandag daaraan gegee moet word nie, selfs al bevat dit niks wat die Islamitiese wetgewing weerspreek nie. Wat nog te sê as die testament baie dinge bevat wat dui op sy onwaarheid, en dat dit 'n leuen is wat aan die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom) toegeskryf word, en wetgewing bevat van 'n godsdien wat Allah nie toegelaat het nie?!

En die Profeet (vrede wees met hom) het gesê:

«مَنْ قَالَ عَلَى مَا لَمْ أَقُلْ، فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ».

"Wie ook al dinge aan my toeskryf wat ek nie gesê het nie; laat hom sy sitplek in die Vuur inneem." En die versinner van hierdie testament het aan die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) dinge toegeskryf wat hy nie gesê het nie, en 'n duidelike, gevaarlike leuen oor hom vertel. Hoe verdienstelik is hy dan nie op hierdie geweldige dreigement nie, en hoe geregtig is hy daarop as hy nie vinnig berou toon en die valsheid van hierdie testament teen die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom) aan die mense bekendmaak nie. Want wie ook al onwaarheid onder mense versprei en dit aan die godsdienste toeskryf; sy berou daarvan sal nie geldig wees nie, behalwe deur dit aan te kondig en openbaar te maak; sodat mense kan weet dat hy van sy leuen teruggekeer het en homself as 'n leuenaar bewys het; weens die woord van Allah Sy Majesteit:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّعْنُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّوْا فَأُولَٰئِكَ أَثُوبٌ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾﴾

"Waarlik, diegene wat wegsteek wat Ons neergesend het van duidelike bewyse en leiding, nadat Ons dit vir die mense in die Boek duidelik gemaak het, dit is hulle wat deur Allah vervloek word en deur die vervloekers vervloek word. 159

Behalwe diegene wat berou toon, dinge regstel,

en dit duidelik maak. Vir hulle sal Ek hul berou aanvaar, en Ek is die Een wat berou aanvaar, die Mees Barmhartige. 160" [Al-Baqarah: 159, 160], Allah die Verhewe het dus in hierdie edele vers duidelik gemaak: dat wie iets van die waarheid wegsteek, sy berou daarvan nie geldig sal wees nie, behalwe na regstelling en die duidelik maak daarvan. Allah die Verhewe het die godsdien vir Sy dienaars voltooi, en Sy guns aan hulle volmaak deur Sy boodskapper Mohammed (vrede wees met hom) te stuur en deur wat Allah aan hom geopenbaar het van die volmaakte Islamitiese wetgewing. En Hy het hom nie tot Hom geneem nie tot ná die voltooiing en duidelikmaking daarvan, soos Sy Majesteit gesê het:

(...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا...)

"...Vandag het Ek julle godsdien vir julle vervolmaak en My guns oor julle voltooi, en Islam as godsdien vir julle goedgekeur..."

[Al-Maa'idah: 3]

En die versinner van hierdie testament het in die veertiende eeu gekom met die begeerte om mense met 'n nuwe godsdien te mislei, wat die binnegaan in die Paradys tot gevolg het vir dié wat sy wetgewing aanvaar, en die ontsegging van die Paradys en die binnegaan in die Vuur vir dié wat dit

nie aanvaar nie. En hy wil hierdie testament wat hy versin het groter en beter maak as die Koran, aangesien hy daarin die leuen versin het: dat wie dit skryf en dit van stad na stad, of van plek na plek stuur; 'n paleis in die Paradys vir hom gebou sal word, en wie dit nie skryf en dit stuur nie, die intreding van die Profeet (vrede wees met hom) op die Dag van Opstanding sal vir hom verbode wees. En dit is van die lelikste leuens, en van die duidelikste bewyse van die valsheid van hierdie testament, die gebrek aan skaamte van die versinner daarvan, en die grootheid van sy vermetelheid in sy leuens. Want wie ook al die edele Koran skryf en dit van stad na stad, of van plek na plek stuur; sal nie hierdie beloning kry as hy nie ooreenkomstig die edele Koran optree nie. Hoe kan die skrywer van hierdie leuen en die een wat dit van stad na stad oordra dit dan kry. En wie nie die Koran skryf nie en dit nie van stad na stad stuur nie, sal nie van die intreding van die Profeet (vrede wees met hom) ontnem word as hy 'n gelowige in hom is en 'n volgeling van sy wetgewing is nie. En hierdie enkele leuen in hierdie testament is op sigself genoeg as bewys vir die valsheid daarvan en die leuen van sy verspreider, asook sy vermetelheid, onnoselheid en sy verwydering van kennis van die leiding wat die Boodskapper (vrede wees met hom) gebring het.



En in hierdie testament - benewens wat reeds genoem is - is daar ander dinge wat almal dui op die valsheid en leuenagtigheid daarvan. En selfs as die versinner daarvan duisend keer of meer sou sweer dat dit outentiek is, en selfs as hy die grootste straf en die ergste foltering op homself sou roep as hy die waarheid praat; hy sal nie die waarheid praat nie en dit sal nie outentiek wees nie. Dit is eerder, by Allah en weer by Allah, een van die grootste en lelikste onwaarhede. En ons roep Allah die Verhewe en die Engele by ons as getuies, asook enige Moslem wat hierdie geskrif lees - 'n getuienis waarmee ons ons Here Sy Majesteit sal ontmoet -: dat hierdie testament 'n leuen en versinsel is teen die Boodskapper van Allah (vrede wees met hom). Mag Allah die een wat dit versin het verneder en hom behandel soos hy verdien.

En benewens wat voorafgegaan het, word die leuen en valsheid van hierdie testament bewys deur baie dinge uit die teks wat genoem is, waaronder:

Eerstens: sy stelling daarin: ("want van Vrydag tot Vrydag het honderd-en-sestigduisend as nie-Moslems gesterf"); omdat dit kennis van die Onsigbare behels, en Openbaring het vir die Boodskapper (vrede wees met hom) geëindig na sy dood. Hy het selfs in sy lewe nie die Onsigbare geken nie, so hoe dan na sy dood? As gevolg van die

woord van Allah die Verhewe:

﴿قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ...﴾

"Sê: 'Ek sê nie vir julle dat ek die skatte van Allah by my het nie, en ek ken nie die Onsigbare nie...'"  
[Al-An'aam: 50] En die woord van die Verhewe:

﴿قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ...﴾

"Sê: 'Niemand in die hemele en op die aarde ken die Onsigbare behalwe Allah nie...'"  
[An-Naml: 65], En in die outentieke hadith van die Profeet (vrede wees met hom) dat hy gesê het:

«يَذَادُ رَجَالٌ عَنْ حَوْضِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَأَقُولُ: يَا رَبَّ! أَصْحَابِي أَصْحَابِي، فَيَقَالُ لِي: إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا أَحَدْتُوا بَعْدَكَ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾ [المائدة: ١١٧].»

"Manne sal op die Dag van Opstanding van my Poel weggedryf word, en ek sal sê: 'O Here! My metgeselle, my metgeselle!' Daar sal vir my gesê word: 'Jy weet nie wat hulle ná jou uitgevind het nie.' Dan sal ek sê soos die regverdige dienaar gesê het: 'En ek was 'n getuie oor hulle solank ek onder hulle was, maar toe U my geneem het, was U die Waarnemer oor hulle, en U is 'n Getuie oor alle dinge.' [Al-Maa'idah: 117]."

Tweedens: -Van die dinge wat dui op die valsheid van hierdie testament, en dat dit 'n leuen

is-: sy stelling daarin: ("wie dit skryf en arm was, Allah sal hom ryk maak, of hy was in die skuld, Allah sal sy skuld afbetaal, of hy het 'n sonde op hom, Allah sal hom en sy ouers vergewe deur die seën van hierdie testament") ens. En dit is van die grootste leuens, en die duidelikste bewyse vir die onwaarheid van die versinner daarvan, en sy gebrek aan skaamte teenoor Allah en Sy dienaars. Omdat hierdie drie dinge nie verkry word net deur die edele Koran te skryf nie, hoe kan dit dan verkry word deur iemand wat hierdie vals testament skryf?! Hierdie slegte mens wil slegs die mense mislei, en hulle aan hierdie testament verbind; sodat hulle dit sal skryf en aan hierdie beweerde deugsaamheid sal vasklou, en die middele sal verlaat wat Allah vir Sy dienaars voorgeskryf het, en as 'n manier gemaak het na rykdom en afbetaling van skuld en vergifnis van sondes. Ons soek toevlug by Allah teen die oorsake van verlating en die gehoorsaming van begeertes en die Satan.

Derdens: -Van die dinge wat dui op die valsheid van hierdie testament-: sy stelling daarin: ("En wie dit nie skryf van die dienaars van Allah nie; sy gesig sal swart wees in hierdie wêreld en die Hiernamaals"). En hierdie is - ook - van die lelikste leuens, en van die duidelikste bewyse vir die valsheid van hierdie testament, en die leuen van sy versinner. Hoe is dit in enige verstandige persoon

se verstand moontlik dat die skryf van hierdie testament, wat in die veertiende eeu deur 'n onbekende man gebring is wat dit versin het teen die BoodsAPPER van Allah (vrede wees met hom), as vereiste het dat wie dit nie skryf nie se gesig swart sal wees in hierdie wêreld en die Hiernamaals, en wie dit skryf ryk sal word na armoede, en vry sal wees van skuld na die ophoping daarvan op hom, en vergewe sal word vir sy sondes wat hy gepleeg het!!

Heilig is U! Dit is 'n geweldige leuen!! En die bewyse en die realiteit getuig van die leuen van hierdie versinner, en die grootheid van sy vermetelheid teenoor Allah, en sy gebrek aan skaamte teenoor Allah en teenoor die mense. So baie nasies het dit nie geskryf nie, en tog het hul gesigte nie swart geword nie. En hier is 'n groot menigte wat slegs deur Allah getel kan word wat dit al baie keer geskryf het, en tog is hul skuld nie afbetaal nie, en hul armoede nie verdwyn nie. So ons soek toevlug by Allah teen die afdwaling van harte, en die roes van sondes. En hierdie is eienskappe en belonings wat die edele wetgewing nie gebring het vir die een wat die beste en grootste boek geskryf het nie, naamlik die edele Koran. Hoe kan dit dan verkry word deur die een wat 'n vals testament skryf wat verskeie vorme van onwaarheid bevat, asook baie sinne met verskeie

forme van ongeloof. Heilig is Allah!! Hoe verdraagsaam is Hy tog met die een wat die vermetelheid gehad het om oor Hom te lieg.

Vierdens: -Van die dinge wat daarop dui dat hierdie testament van die mees valse onwaarhede en die duidelikste leuens is-: sy stelling daarin: ("En wie daarin glo, sal van die straf van die Vuur gered word, en wie dit as 'n leuen beskou, het ongelowig geword"). En dit is - ook - van die grootste vermetelheid in leuens, en van die lelikste onwaarhede. Hierdie versinner nooi alle mense uit om in sy leuen te glo, en hy beweer dat hulle daardeur van die straf van die Vuur gered sal word, en dat wie dit ontken, ongelowig word. En by Allah, hierdie leuenaar het 'n geweldige leuen teen Allah geskep, en hy het by Allah die onwaarheid gepraat. Waarlik, wie daarin glo, is die een wat dit verdien om 'n ongelowige te wees, en nie die een wat dit as 'n leuen beskou nie. Omdat dit 'n versinsel en onwaarheid en 'n leuen is wat geen basis van outentiekheid het nie. En ons roep Allah as getuie dat dit 'n leuen is, en dat die versinner daarvan 'n leuenaar is, wat vir die mense wetgewing wil maak wat Allah nie toegelaat het nie, en in hul godsdien wil inbring wat nie daarvan is nie. En Allah het die godsdien al veertien eeue voor hierdie versinsel vir hierdie nasie voltooi en volmaak. So wees gewaarsku: O lesers en broeders, pasop om sulke

versinsels te glo, en pasop dat dit by julle in omloop is. Want die waarheid het 'n lig daarop wat nie verwarrend is vir die een wat dit soek nie. Soek die waarheid deur sy bewyse, en vra die mense van kennis oor dit wat vir julle onduidelik is, en moenie mislei word deur die eed van leuenaars nie. Immers, Iblies die vervloekte het vir julle ouers Adam en Eva gesweer dat hy waarlik vir hulle 'n opregte raadgewer is, en tog was hy die grootste verraaier en die mees leuenagtige van leuenaars, soos Allah oor hom vertel het toe Sy Majesteit gesê het:

﴿وَقَاسَمُهُمَا إِنَّي لَكُمْ لَمِنَ النَّاصِحِينَ﴾

"En hy het vir hulle gesweer: 'Waarlik, ek is vir julle twee een van die opregte raadgewers.' 21" [Al-A'raaf: 21]. So pasop vir hom, en pasop vir sy volgelinge onder die versinners. Want hoeveel vals ede en verraderlike beloftes en versierde woorde het hy en hulle nie om mense te mislei en te laat afdwaal nie! En wat betref dit wat hierdie versinner genoem het oor die verskyning van verwerplike dinge; dit is 'n realiteit. En die edele Koran en die reine Soennah het ten strengste daarteen gewaarsku. En in albei is daar voldoende leiding en genoegsaamheid.

En wat betref dit wat hy genoem het oor die tekens van die Uur, die profetiese hadiths het reeds

verduidelik wat die tekens van die Uur sal wees, en die edele Koran het na sommige daarvan verwys. So wie dit wil weet, sal dit in sy gepaste plek vind in die boeke van die Soennah en die geskifte van die mense van kennis en geloof. En mense het nie die verduidelikings van so 'n versinner en sy misleiding en sy vermenging van die waarheid met onwaarheid nodig nie. Mag Allah my, vir julle en die res van die Moslems beskerm teen die euwel van die duiwels, die beproewing van die misleiers, die afdwaling van die afgedwaaldes, en die bedrog van die vyande van Allah, die onwaaragtiges, wat die lig van Allah met hul monde wil uitdoof, en die mense se godsdiens vir hulle wil verwar. En Allah sal Sy lig vervolmaak en Sy godsdiens help, selfs al sou die vyande van Allah onder die duiwels en hul volgelinge van die ongelowiges en ateïste dit haat. En ons vra Allah om die toestande van die Moslems reg te stel, en hulle die guns te bewys om die waarheid te volg, en daarop standvastig te wees, en om by Allah Sy Majesteit te bekeer van alle sondes. Want Hy is waarlik die Een Wat berou aanvaar, die Mees Barmhartige, Wat in staat is tot alle dinge. n Allah is vir ons genoeg, en Hy is die beste Beskermer, en daar is geen mag of krag behalwe by Allah, die Verhewe, die Almagtige nie.

En alle lof kom Allah toe, die Here van die wêrelde. En mag die seëninge en vrede van Allah

wees op Sy dienaar en boodskapper, die waarlike, die betroubare, en op sy familie en sy metgeselle en sy volgelinge in opregtheid tot die Dag van Vergoeding.

Die uitspraak oor towerkuns (towerdy), waarsêery en wat daarmee verband hou.

Abd al-Aziz bin Abdullah bin Baz.

\*\*\*

af ٩٧٧٠,٠ - ١٣/٠٧/٢٠٢٦





# رسالة الحرمين

## Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque  
and the Prophet's Mosque in languages

